Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►**B**

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 11 juli 2001

om upprättande av tillfälliga förteckningar över anläggningar i tredje land från vilka medlemsstaterna tillåter import av gelatin som skall användas i livsmedel

[delgivet med nr K(2001) 1788]

(Text av betydelse för EES)

(2001/556/EG)

(EGT L 200, 25.7.2001, s. 23)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►**M1**	Kommissionens beslut 2002/926/EG av den 25 november 2002	L 322	49	27.11.2002
►**M2**	Kommissionens beslut 2005/33/EG av den 14 januari 2005	L 16	59	20.1.2005
►**M3**	Kommissionens förordning (EG) nr 1792/2006 av den 23 oktober 2006	L 362	1	20.12.2006
►**M4**	Kommissionens förordning (EU) nr 519/2013 av den 21 februari 2013	L 158	74	10.6.2013

Ändrad genom:

►**A1**	Akt om villkoren för Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens anslutning till de fördrag som ligger till grund för Europeiska Unionen och om anpassning av fördragen	L 236	33	23.9.2003

▼B

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 11 juli 2001

om upprättande av tillfälliga förteckningar över anläggningar i tredje land från vilka medlemsstaterna tillåter import av gelatin som skall användas i livsmedel

[delgivet med nr K(2001) 1788]

(Text av betydelse för EES)

(2001/556/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets beslut 95/408/EG av den 22 juni 1995 om villkor för upprättande, under en övergångsperiod, av provisoriska förteckningar över anläggningar i tredje land, från vilka medlemsstaterna får importera vissa produkter av animaliskt ursprung, fiskprodukter och levande tvåskaliga mollusker ([1]), senast ändrat genom rådets beslut 98/603/EG ([2]), särskilt artikel 2.1 i detta, och

av följande skäl:

(1) Del XIII i bilagan till kommissionens beslut 94/278/EG ([3]), senast ändrat genom beslut 98/597/EG ([4]), innehåller en förteckning över tredje länder från vilka medlemsstaterna tillåter import av gelatin som skall användas i livsmedel.

(2) Kapitel 4 i bilaga II till rådets direktiv 92/118/EEG av den 17 december 1992 om djurhälso- och hygienkrav för handel inom gemenskapen med produkter, som inte omfattas av sådana krav i de särskilda gemenskapsbestämmelser som avses i kapitel I i bilaga A till direktiv 89/662/EEG och, i fråga om patogener, i direktiv 90/425/EEG, samt för import till gemenskapen av sådana produkter ([5]), senast ändrat genom beslut 1999/724/EG ([6]), innehåller hygienkrav för utsläppande på marknaden och import av gelatin som skall användas i livsmedel. I kommissionens beslut 2000/20/EG ([7]) föreskrivs dessutom särskilda hygienintyg för import av gelatiner från tredje land.

(3) Kommissionen har erhållit förteckningar över anläggningar från en del av de tredje länder som tas upp i del XIII i bilagan till beslut 94/278/EG. De behöriga myndigheterna i dessa tredje länder har gett kommissionen garantier för att anläggningarna helt uppfyller gemenskapens tillämpliga hygienkrav.

(4) För att dels göra det möjligt för gemenskapen att hinna utföra inspektioner i de berörda tredje länderna i syfte att kontrollera om deras anläggningar uppfyller gemenskapens krav, dels undvika störningar i handeln med tredje land, bör tillfälliga förteckningar

([1]) EGT L 243, 11.10.1995, s. 17.
([2]) EGT L 289, 28.10.1998, s. 36.
([3]) EGT L 120, 11.5.1994, s. 44.
([4]) EGT L 286, 23.10.1998, s. 59.
([5]) EGT L 62, 15.3.1993, s. 49.
([6]) EGT L 290, 12.11.1999, s. 32.
([7]) EGT L 6, 11.1.2000, s. 60.

▼B

upprättas över anläggningar som framställer gelatin för livsmedelsändamål; det tillvägagångssätt som skall användas vid upprättandet av dessa förteckningar anges i beslut 95/408/EG.

(5) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Medlemsstaterna skall tillåta import av gelatin för livsmedelsändamål från de anläggningar som förtecknas i bilagan.

Artikel 2

Detta beslut skall tillämpas från och med den 1 september 2001.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

▼M3

ПРИЛОЖЕНИЕ — ANEXO — PŘÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ►M4 PRILOG — ◄ ALLEGATO — PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — BILAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO — ANEXĂ — PRÍLOHA — PRILOGA — LITTE — BILAGA

СПИСЪК НА ПРЕДПРИЯТИЯ — LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS — SEZNAM ZAŘÍZENÍ — LISTE OVER VIRKSOMHEDER — VERZEICHNIS DER BETRIEBE — ETTEVÕTETE LOETELU — ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ — LIST OF ESTABLISHMENTS — LISTE DES ÉTABLISSEMENTS — ►M4 POPIS OBJEKATA — ◄ ELENCO DEGLI STABILIMENTI — UZŅĒMUMU SARAKSTS — ĮMONIŲ SĄRAŠAS — LÉTESÍTMÉNYLISTA — LISTA TA' L-ISTABILIMENTI — LIJST VAN BEDRIJVEN — LISTA ZAKŁADÓW — LISTA DOS ESTABELECIMENTOS — LISTA UNITĂȚILOR — ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ — SEZNAM OBRATOV — LUETTELO LAITOKSISTA — FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Продукт: желатин, предназначен за човешка консумация — Producto: gelatina destinada al consumo humano — Výrobek: želatina určená k lidské spotřebě — Produkt: gelatine til konsum — Erzeugnis: zum Verzehr bestimmte Gelatine — Toode: želatiin toiduks — Προϊόν: ζελατίνη με προορισμό την κατανάλωση από τον άνθρωπο — Product: gelatine intended for human consumption — Produit: gélatine destinée à la consommation humaine — ►M4 Proizvod: želatina namijenjena prehrani ljudi — ◄ Prodotto: gelatine destinate al consumo umano — Produkts: lietošanai pārtikā paredzēts želatīns — Produktas: želatina, skirta žmonių maistui — Termék: emberi fogyasztásra szánt zselatin — Prodott: ġelatina għall-konsum uman — Product: voor menselijke consumptie bestemde gelatine — Produkt: żelatyna spożywcza — Produto: gelatina destinada ao consumo humano — Produs: gelatină destinată consumului uman — Produkt: Želatina na ľudskú konzumáciu — Proizvod: želatina, namenjena prehrani ljudi — Tuote: ihmisravinnoksi tarkoitettu gelatiini — Varuslag: gelatin avsett som livsmedel

1 = Национален код — Referencia nacional — Národní kód — National reference — Nationaler Code — Rahvuslik viide — Εθνικός αριθμός έγκρισης — National reference — Référence nationale — ►M4 Nacionalna referenca — ◄ Riferimento nazionale — Nacionālā norāde — Nacionalinė nuoroda — Nemzeti referenciaszám — Referenza nazzjonali — Nationale code — Kod krajowy — Referência nacional — Referință națională — Národný odkaz — Nacionalna referenca — Kansallinen referenssi — Nationell referens

2 = Наименование — Nombre — Název — Navn — Name — Nimi — Όνομα εγκατάστασης — Name — Nom — ►M4 Naziv — ◄ Nome — Nosaukums — Pavadinimas — Név — Isem — Naam — Nazwa — Nome — Nume — Názov — Ime — Nimi — Namn

3 = Град — Ciudad — Město — By — Stadt — Linn — Πόλη — Town — Ville — ►M4 Grad — ◄ Città — Pilsēta — Miestas — Város — Belt — Stad — Miasto — Cidade — Oraș — Mesto — Kraj — Kaupunki — Stad

4 = Област — Región — Oblast — Region — Region — Piirkond — Περιοχή — Region — Région — ►M4 Regija — ◄ Regione — Reġions — Regionas — Régió — Reġjun — Regio — Region — Região — Județ — Kraj — Regija — Alue — Region

▼A1

►M3 **Страна:** АРЖЕНТИНА — ◄ **País:** ARGENTINA — **Země:** ARGENTINA — **Land:** ARGENTINA — **Land:** ARGENTINIEN — **Riik:** ARGENTIINA — **Χώρα:** ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ — **Country:** ARGENTINA — **Pays:** ARGENTINE — ►M4 **Zemlja**: ARGENTINA — ◄ **Paese:** ARGENTINIA — **Valsts:** ARGENTĪNA — **Šalis:** ARGENTINA — **Ország:** ARGENTÍNA — **Pajjiż:** ARĠENTINA — **Land:** ARGENTINË — **Państwo:** ARGENTYNA — **País:** ARGENTINA — ►M3 **Țara:** ARGENTINA — ◄ **Krajina:** ARGENTÍNA — **Država:** ARGENTÍNA — **Maa:** ARGENTIINA — **Land:** ARGENTINA

▼B

1	2	3	4
43	S.K.W. Biosystems Argentina S.A.	Villa Tesei	Buenos Aires
964	Leiner Davis Gelatin Argentina	Sauce Viejo	Santa Fe

▼A1

►M3 **Страна:** БРАЗИЛИЯ — ◄ **País:** BRASIL — **Země:** BRAZÍLIE — **Land:** BRASILIEN — **Land:** BRASILIEN — **Riik:** BRASIILIA — **Χώρα:** ΒΡΑΖΙΛΙΑ — **Country:** BRAZIL — **Pays:** BRÉSIL — ►M4 **Zemlja**: BRAZIL — ◄ **Paese:** BRASILE — **Valsts:** BRAZĪLIJA — **Šalis:** BRAZILIJA — **Ország:** BRAZÍLIA — **Pajjiż:** BRAŻIL — **Land:** BRASILIË — **Państwo:** BRAZYLIA — **País:** BRASIL — ►M3 **Ţara:** BRAZILIA — ◄ **Krajina:** BRAZÍLIA — **Država:** BRAZILIJA — **Maa:** BRASILIA — **Land:** BRASILIEN

▼B

1	2	3	4
1520	Leiner Davis Gelatin Indústria e Comércio Ltda	Cotia	São Paulo
1732	Leiner Davis Gelatin Indústria e Comércio Ltda	Estância Velha	Rio Grande do Sul
1999	Sargel Ltda	Mococa	São Paulo
2365	Leiner Davis Gelatin Indústria e Comércio Ltda	Maringa	Paraná
2678	Colas e Gelatinas Rebiere Ltda	Arcadas Amparo	São Paulo
3475	Colas e Gelatinas Rebiere Ltda	Presidente Epitacio	São Paulo
4266	Gelnex Indústria e Comércio Ltda	Ita	Santa Catarina

▼A1

►M3 **Страна**: БЕЛАРУС — ◄ **País**: BIELORRUSIA — **Země**: BĚLORUSKO — **Land**: BELARUS — **Land**: BELARUS — **Riik**: VALGEVENE — **Χώρα**: ΛΕΥΚΟΡΩΣΙΑ — **Country**: BELARUS — **Pays**: BELARUS — ►M4 **Zemlja**: BJELARUS — ◄ **Paese**: BIELORUSSIA — **Valsts**: BALTKRIEVIJA — **Šalis**: BALTARUSIJA — **Ország**: FEHÉROROSZORSZÁG — **Pajjiż**: BELORUSSJA — **Land**: BELARUS — **Państwo**: BIAŁORUŚ — **País**: BIELORRÚSSIA — ►M3 **Ţara**: BELARUS — ◄ **Krajina**: BIELORUSKO — **Država**: BELORUSIJA — **Maa**: VALKO-VENÄJÄ — **Land**: VITRYSSLAND

▼B

1	2	3	4
1	OAO ”Mogileyovskiy zhelatinovyi zavod”	Mogilyov	

▼M1

►M3 **Страна**: КАНАДА — ◄ **País**: CANADÁ — **Land**: CANADA — **Land**: KANADA — **Χώρα**: ΚΑΝΑΔΑΣ — **Country**: CANADA — **Pays**: CANADA — ►M4 **Zemlja**: KANADA — ◄ **Paese**: CANADA — **Land**: CANADA — **País**: CANADÁ — ►M3 **Ţara**: CANADA — ◄ **Maa**: KANADA — **Land**: KANADA

1	2	3	4
3738	Kenney & Ross Limited	Port Saxon	Nova Scotia

▼A1

►M3 **Страна:** КИТАЙ — ◄ **País:** CHINA — **Země:** ČÍNA — **Land:** KINA — **Land:** CHINA — **Riik:** HIINA — **Χώρα:** ΚΙΝΑ — **Country:** CHINA — **Pays:** CHINE — ►M4 **Zemlja**: KINA — ◄ **Paese:** CINA — **Valsts:** ĶĪNA — **Šalis:** KINIJA — **Ország:** KÍNA — **Pajjiż:** ĊINA — **Land:** CHINA — **Państwo:** CHINY — **País:** CHINA — ►M3 **Ţara:** CHINA — ◄ **Krajina:** ČÍNA — **Država:** KITAJSKA — **Maa:** KIINA — **Land:** KINA

▼B

1	2	3	4
1500/80001	Baotou Dongbao Lucky Gelatine Co., Ltd	Bayantala East Street, Baotou	Inner Mongolia
1500/80002	Jining Gelatine Factory of Qinghai Jinniu Group Company	68. Minjian Road, Jining	Inner Mongolia
1999	Bengbu BBCA Gelatine Co., Ltd	171, Xiao Bengbu 1 road, Bengbu	Anhui
2365	Kunming Glue Factory	Shuanglong North Suburb	Kunming
4266	Yunnan Tonghai Bone Glue Factory	Yangguang, Tonghai	Yunnan

▼A1

►M3 **Страна:** КОЛУМБИЯ — ◄ **País:** COLOMBIA — **Země:** KOLUMBIE — **Land:** COLOMBIA — **Land:** KOLUMBIEN — **Riik:** KOLUMBIA — **Χώρα:** ΚΟΛΟΜΒΙΑ — **Country:** COLOMBIA — **Pays:** COLOMBIE — ►M4 **Zemlja**: KOLUMBIJA — ◄ **Paese:** COLOMBIA — **Valsts:** KOLUMBIJA — **Šalis:** KOLUMBIJA — **Ország:** KOLUMBIA — **Pajjiż:** KOLOMBJA — **Land:** COLOMBIA — **Państwo:** KOLUMBIA — **País:** COLÔMBIA — ►M3 **Ţara:** COLUMBIA — ◄ **Krajina:** KOLUMBIA — **Država:** KOLUMBIJA — **Maa:** KOLUMBIA — **Land:** COLOMBIA

▼B

1	2	3	4
0001-00	Productora de gelatinas S.A. — Progel	Manizales	
0002-00	Gelatinas de Colombia S.A. — Gelco	Barranquilla	

▼M2

País: India/Země: Indie/Land: Indien/Land: Indien/Riik: India/Χώρα: Ινδία/Country: India/Pays: Inde/►M4 Zemlja: Indija/ ◄ Paese: India/Valsts: Indija/Šalis: Indija/Ország: India/Pajjiż: Indja/Land: Indië/Państwo: Indie/País: Índia/Krajina: India/Država: Indija/Maa: Intia/Land: Indien

1	2	3	4
CAPEXIL/WR/ PLANT REGN./ O&G/2001-2002/ 01	Narmada Gelatines Ltd	Jabalpur	Madhya Pradesh
CAPEXIL/SR/ PLANT REGN./ O&G/2002-2003/ 01	Kerala Chemicals & Proteins Ltd, Gelatine Division	Kochi	Kerala
CAPEXIL/WR/ PLANT REGN./ O&G/2002-2003/ 02	Sterling Gelatine	Village Karakhadi	Gujarat
CAPEXIL/WR/ PLANT REGN./ O&G/2002-2003/ 03	Raymon Patel Gelatine Pvt. Ltd	Vasad	Gujarat

▼A1

►M3 **Страна:** КОРЕЯ — ◄ **País:** COREA — **Země:** KOREA — **Land:** KOREA — **Land:** REPUBLIK KOREA — **Riik:** KOREA — **Χώρα:** ΚΟΡΕΑ — **Country:** KOREA — **Pays:** CORÉE — ►M4 **Zemlja**: REPUBLIKA KOREJA — ◄ **Paese:** COREA — **Valsts:** KOREJA — **Šalis:** KORĖJA — **Ország:** KOREA — **Pajjiż:** KOREA T'ISFEL — **Land:** KOREA — **Państwo:** KOREA — **País:** COREIA — ►M3 **Țara:** COREEA — ◄ **Krajina:** KÓREA — **Država:** KOREJA — **Maa:** KOREA — **Land:** KOREA

▼B

1	2	3	4
Kyungin FDA 14th	Sammi Industrial Co., Ltd	Ansan City	Kyunggi-Do
Kyungin FDA 46th	Highgel Co., Ltd	Yongin	Kyunggi-Do
Pusan FDA 55th	Geltech Co., Ltd	Kangsu	Pusan

▼A1

►M3 **Страна:** ПАКИСТАН — ◄ **País:** PAKISTÁN — **Země:** PÁKISTÁN — **Land:** PAKISTAN — **Land:** PAKISTAN — **Riik:** PAKISTAN — **Χώρα:** ΠΑΚΙΣΤΑΝ — **Country:** PAKISTAN — **Pays:** PAKISTAN — ►M4 **Zemlja**: PAKISTAN — ◄ **Paese:** PAKISTAN — **Valsts:** PAKISTĀNA — **Šalis:** PAKISTANAS — **Ország:** PAKISZTÁN — **Pajjiż:** PAKISTAN — **Land:** PAKISTAN — **Państwo:** PAKISTAN — **País:** PAQUISTÃO — ►M3 **Țara:** PAKISTAN — ◄ **Krajina:** PAKISTAN — **Država:** PAKISTAN — **Maa:** PAKISTAN — **Land:** PAKISTAN

▼B

1	2	3	4
01-AOD-Gelatin-LPGL	M/S Leiner Pak Gelatine Ltd	19TH Km, Shahrah-E-Pakistan, Kala Shah Kaku, Distt. Sheikhupura	Punjab

▼A1

_____

►M3 **Страна:** ШВЕЙЦАРИЯ — ◄ **País:** SUIZA — **Země:** ŠVÝCARSKO — **Land:** SCHWEIZ — **Land:** SCHWEIZ — **Riik:** ŠVEITS — **Χώρα:** ΕΛΒΕΤΙΑ — **Country:** SWITZERLAND — **Pays:** SUISSE — ►M4 **Zemlja**: ŠVICARSKA — ◄ **Paese:** SVIZZERA — **Valsts:** ŠVEICE — **Šalis:** ŠVEICARIJA — **Ország:** SVÁJC — **Pajjiż:** SVIZZERA — **Land:** ZWITZERLAND — **Państwo:** SZWAJCARIA — **País:** SUÍÇA — ►M3 **Țara:** ELVEȚIA — ◄ **Krajina:** ŠVAJČIARSKO — **Država:** ŠVICA — **Maa:** SVEITSI — **Land:** SCHWEIZ

▼B

1	2	3	4
CH-GL-1	Biogel AG	Gewerbering, CH-6105 Schachen	Luzern
CH-GL-2	Geistlich Gelatine AG	Bahnhofstr. 40, CH-6110 Wolhusen	Luzern

▼A1

►M3 **Страна:** ТАЙВАН — ◄ **País:** TAIWÁN — **Země:** TAIWAN — **Land:** TAIWAN — **Land:** TAIWAN — **Riik:** TAIWAN — **Χώρα:** ΤΑΪΒΑΝ — **Country:** TAIWAN — **Pays:** TAIWAN — ►M4 **Zemlja**: TAJVAN — ◄ **Paese:** TAIWAN — **Valsts:** TAIVĀNA — **Šalis:** TAIVANIS — **Ország:** TAJVAN — **Land:** TAIWAN — **Pajjiż:** TAJWAN — **Land:** TAIWAN — **Państwo:** TAJWAN — **País:** TAIWAN — ►M3 **Țara:** TAIWAN — ◄ **Krajina:** TAIWAN — **Država:** TAJVAN — **Maa:** TAIWAN — **Land:** TAIWAN

▼B

1	2	3	4
99-202922-06	China Synthetic Rubber Corp.	Ping Tung County	Taiwan

▼A1

►M3 **Страна:** С А Щ — ◄ **País:** ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA — **Země:** SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ — **Land:** AMERIKAS FORENEDE STATER — **Land:** VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA — **Riik:** AMEERIKA ÜHENDRIIGID — **Χώρα:** ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ — **Country:** UNITED STATES OF AMERICA — **Pays:** ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE — ►M4 **Zemlja**: SJEDINJENE AMERIČKE DRŽAVE — ◄ **Paese:** STATI UNITI — **Valsts:** AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS — **Šalis:** JUNGTINĖS AMERIKOS VALSTIJOS — **Ország:** AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK — **Pajjiż:** STATI UNITI TA' L-AMERIKA — **Land:** VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA — **Państwo:** STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI — **País:** ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA — ►M3 **Țara:** SUA — ◄ **Krajina:** SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ — **Država:** ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE — **Maa:** AMERIKAN YHDYSVALLAT — **Land:** FÖRENTA STATERNA

▼B

1	2	3	4
1211518	Atlantic Gelatin, Kraft Foods, Inc	Woburn	MA
1212170	Eastman Gelatin Corp.	Peabody	MA
1920862	Kind & Knox Gelatin Sergent	Bluff	IA
3002190779	Leiner Davis Gelatin	Davenport	IA